

**ΣΥΜΠΛΗΡΩΝΕΤΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΚΑΙ ΜΟΝΟΝ ΜΕ ΚΕΦΑΛΑΙΑ ΓΡΑΜΜΑΤΑ ΣΤΗΝ ΑΓΓΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ
ЗАПОЛНЯЕТСЯ ТОЛЬКО ЗАГЛАВНЫМИ БУКВАМИ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ**

Φωτογραφία
Фотография

**Αίτηση θεώρησης Σένγκεν
Заявление о выдаче шенгенской визы**
Το παρόν έντυπο παρέχεται δωρεάν
Бесплатный экземпляр

**Πρεσβεία Τιφλίδος
Προξενικό Γραφείο
Πосольство Греции
Консульский отдел**

1. Επώνυμο (-α) 1. Фамилия		ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟΝ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟ/ ΖΑΠΟΛΝΙΑΕΤΣЯ ΤΟΛΥΚΟ ΚΟΝΣΥΛΤΒΟΜ Ημερομηνία υποβολής της αίτησης : Χειριστής του φακέλου :	
2. Γένος 2. Девичья фамилия			
3. Όνομα (ονόματα) 3. Имя			
4. Ημερομηνία γέννησης (έτος- μήνας- ημέρα) 4. Дата рождения (год - месяц-день)			5. Αριθμός δελτίου ταυτότητας (προαιρετικός) 5. № документа, удостоверение личности (по выбору)
6. Τόπος και χώρα γέννησης 6. Место и страна рождения			
7. Ιθαγένεια (-ες) 7.Гражданство (-а) в настоящее время			8. Αρχική ιθαγένεια (κατά τη γέννηση) 8. Гражданство по рождению
9. Φύλο: 9. Пол: <input type="checkbox"/> Άρρεν Муж <input type="checkbox"/> Θήλυ Жен			10. Οικογενειακή κατάσταση : 10. Гражданское состояние : <input type="checkbox"/> Άγαμος Холост (не замужем) <input type="checkbox"/> Έγγαμος Женат (замужем) <input type="checkbox"/> Εν διαστάσει Состою в официальном браке, но не проживаем вместе <input type="checkbox"/> Διαζευγμένος / η Разведен (а) <input type="checkbox"/> Χηρεία Вдовец(вдова) <input type="checkbox"/> Άλλη Другое
11. Όνομα πατρός 11. Фамилия и имя отца			12. Όνομα μητρός 12. Фамилия и имя матери
13. Τύπος διαβατηρίου: 13. Тип паспорта : <input type="checkbox"/> Εθνικό διαβατήριο Обычный <input type="checkbox"/> Διπλωματικό διαβατήριο Дипломатический <input type="checkbox"/> Υπηρεσιακό διαβατήριο Служебный <input type="checkbox"/> Ναυτικό φυλλάδιο Паспорт моряка			<input type="checkbox"/> Διαβατήριο αλλοδαπού Вид на жительство иностранного гражданина <input type="checkbox"/> Ταξιδιωτικό έγγραφο (Σύμβαση 1951) Дорожный документ (Конвенция 1951) <input type="checkbox"/> Άλλο ταξιδιωτικό έγγραφο (παρακαλείστε να το προσδιορίσετε) Другой дорожный документ (указать какой)
14. Αριθμός διαβατηρίου 14. Номер паспорта			15. Εκδούσα αρχή 15. Кем выдан
16. Ημερομηνία έκδοσης 16. Дата выдачи		17. Ισχύει έως 17. Срок действия до	
18. Εάν η μόνιμη κατοικία σας δεν βρίσκεται στη χώρα καταγωγής σας αλλά σε κάποια άλλη χώρα, έχετε άδεια επιστροφής στη χώρα αυτή : 18. Для проживающих вне страны происхождения : есть ли право на возвращение в страну местожительства? <input type="checkbox"/> Όχι Нет <input type="checkbox"/> Ναι (αριθμός άδειας και ισχύς) да (указать № и срок действия документа)		Χαρακτηριστικά της θεώρησης : <input type="checkbox"/> VTL <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/> D+C	
*19. Επάγγελμα που ασκείτε επί του παρόντος *19. Род занятий в настоящее время		Αριθμός εισόδων: <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> Πολλαπλή Ισχύει από έως Ισχύει για	
*20. Όνομα, διεύθυνση και αριθμός τηλεφώνου του εργοδότη. Για σπουδαστές, όνομα και διεύθυνση της σχολής : *20. Название, адрес и телефон организации работодателя. Для учащихся название и адрес учебного заведения:			
21. Κύριος προορισμός 21. Страна назначения		22. Είδος θεώρησης : 22. Тип визы: <input type="checkbox"/> Διέλευση από αερολιμένα Транзит-аэропорт <input type="checkbox"/> Διέλευση Транзит <input type="checkbox"/> Διέλευση βραχείας παραμονής Краткосрочный <input type="checkbox"/> Μακράς παραμονής Долгосрочный	
		23. Θεώρηση: 23. Виза: <input type="checkbox"/> Ατομική Индивидуальная <input type="checkbox"/> Ομαδική Коллективная	

*Τα μέλη των οικογενειών υπηκόων της ΕΕ ή του ΕΟΧ (σύζυγοι, τέκνα ή συντηρούμενοι ανιόντες) δεν χρειάζεται να απαντήσουν στις ερωτήσεις που σημειώνονται με αστερίσκο. Τα μέλη των οικογενειών υπηκόων της ΕΕ ή του ΕΟΧ πρέπει να υποβάλουν τα έγγραφα τα οποία αποδεικνύουν τη συγγενείά τους.

Члены семей граждан Евросоюза или Европейского Пространства (супруг(-а), дети или экономически зависимые родители) не должны отвечать на вопросы, помеченные знаком (). Члены семей граждан Евросоюза или ЕЭП должны представить документы, подтверждающие родство.

**ΣΥΜΠΛΗΡΩΝΕΤΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΚΑΙ ΜΟΝΟΝ ΜΕ ΚΕΦΑΛΑΙΑ ΓΡΑΜΜΑΤΑ ΣΤΗΝ ΑΓΓΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ
ЗАПОЛНЯЕТСЯ ТОЛЬКО ЗАГЛАВНЫМИ БУКВАМИ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ**

37. Επώνυμο συζύγου 37. Фамилия супруга (-и)		38. Γένος συζύγου 38. Девичья фамилия супруги	
39. Όνομα συζύγου 39. Имя супруга (-и)		40. Ημ/νία γέννησης συζύγου 40. Дата рождения супруга(-и)	41. Τόπος γέννησης συζύγου 41. Место рождения супруга(-и)
42. Τέκνα (Για κάθε διαβατήριο πρέπει να υποβάλλεται χωριστή αίτηση) : 42. Дети (обязательно отдельное заявление на каждый паспорт) :			
Επώνυμο Фамилия	Όνομα Имя	Ημερομηνία γέννησης Дата рождения	
1.			
2.			
3.			
43. Προσωπικά στοιχεία του πολίτη της ΕΕ ή του ΕΟΧ από τον οποίον εξαρτάστε. Η ερώτηση αυτή αφορά μόνον τα μέλη των οικογενειών πολιτών της ΕΕ ή του ΕΟΧ 43. Личные данные гражданина ЕС или ЕЭП: от которого экономически зависит заявитель. Заполняется только членами граждан ЕС или УЭП			
Επίθετο Фамилия (-и)		Όνομα Имя	
Ημερομηνία γέννησης Дата рождения		Ίθαγένεια Гражданство	Αριθμός διαβατηρίου Номер паспорта
Συγγένεια Степень родства		Υπήκοο της ΕΕ ή του ΕΟΧ. гражданина ЕС или ЕЭП	
<p>44. Δέχομαι εν πλήρει γνώσει τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που με αφορούν και τα οποία περιλαμβάνονται στο παρόν έντυπο αίτησης θεώρησης να γνωστοποιούνται στις αρμόδιες αρχές των κρατών Σένγκεν και να γίνονται αντικείμενο επεξεργασίας από τις αρχές αυτές, εφόσον απαιτείται, ενόψει της λήψης απόφασης για την αίτηση θεώρησής μου. Τα εν λόγω δεδομένα μπορούν να εισάγονται και να αποθηκεύονται σε βάσεις δεδομένων στις οποίες θα μπορούν να έχουν πρόσβαση οι αρμόδιες αρχές των διαφόρων κρατών Σένγκεν.</p> <p>Κατόπιν ρητής αιτήσεώς μου, η προξενική αρχή η οποία επεξεργάζεται την αίτησή μου μπορεί να με ενημερώσει για τον τρόπο με τον οποίο μπορώ να ασκώ ενώπιον της κεντρικής αρχής του κράτους που έχει εισάγει τα δεδομένα, το δικαίωμα να ελέγγω τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που με αφορούν και να τα τροποποιώ ή να τα διαγράψω, ιδίως εάν είναι ανακριβή, σύμφωνα με την εσωτερική νομοθεσία του συγκεκριμένου κράτους.</p> <p>Δηλώνω ότι εξ όσον γνωρίζω, όλες οι πληροφορίες που παρέχω είναι αληθείς και πλήρεις.</p> <p>Γνωρίζω ότι τυχόν ψευδής δήλωση συνεπάγεται την απόρριψη της αίτησής μου ή την ακύρωση ήδη χορηγηθείσας θεώρησης και, ενδεχομένως, την επιβολή ποινικών κυρώσεων δυνάμει του δικαίου του κράτους Σένγκεν το οποίο εξετάζει την αίτηση.</p> <p>Εάν η θεώρηση χορηγηθεί, δεσμεύομαι να εξέλθω από το έδαφος των κρατών Σένγκεν με τη λήξη ισχύος της.</p> <p>Έχω ενημερωθεί ότι η κατοχή θεώρησης αποτελεί μία μόνον από τις προϋποθέσεις εισόδου στο ευρωπαϊκό έδαφος των κρατών Σένγκεν. Το γεγονός ότι μου χορηγήθηκε θεώρηση δεν σημαίνει ότι δικαιούμαι αποζημίωση σε περίπτωση που δεν πληρώ σχετικές διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 1 της Σύμβασης Εφαρμογής της Συμφωνίας Σένγκεν πράγμα το οποίο συνεπάγεται την άρνηση εισόδου μου. Οι προϋποθέσεις εισόδου ελέγχονται εκ νέου κατά την είσοδο στο ευρωπαϊκό έδαφος των κρατών Σένγκεν.</p> <p>44.Я проинформирован и согласен с тем, что мои личные данные, указанные в настоящей анкете, будут переданы компетентным органам Шенгенских стран и обработаны ими в случае необходимости для принятия решения по моему заявлению. Эти данные могут быть посланы и сохранены в базе данных, к которой будут иметь доступ компетентные органы различных Шенгенских стран.</p> <p>По моей просьбе консульское учреждение, оформляющее мой запрос, сообщит мне о способе осуществления моего права на проверку личных данных или их изменения, в особенности в случае их неточного указания в соответствии с законодательством соответствующей страны.</p> <p>Я со всей ответственностью заявляю, что все данные, указанные мною в данной анкете, являются точными и полными.</p> <p>Мне известно, что сообщение ложных данных может стать причиной отказа в визе или аннулирования уже выданной визы, а также может послужить причиной судебного преследования в отношении меня в рамках законодательства того Шенгенского государства, которое оформляет мой визовый запрос.</p> <p>Обязуюсь покинуть территорию Шенгенских стран по истечении срока действия визы.</p> <p>Я проинформирован о том, что наличие визы является лишь одним из условий, необходимых для въезда на территорию Шенгенских стран. Сам факт предоставления визы не дает право на получение компенсации в случае невыполнения мною требований п.1 ст.5 “Конвенции о применении Шенгенского соглашения”, в следствии которого мне могут отказать во въезде в страну. Соответствие требованиям по въезду в страну будет еще раз проверено при въезде на территорию Шенгенских стран..</p>			
45. Διεύθυνση κατοικίας του αιτούντος 45. Домашний адрес заявителя		46. Αριθμός τηλεφώνου 46. Телефон	
47. Τόπος και ημερομηνία Город и дата		48. Υπογραφή (υπογραφή κηδεμόνα, όταν πρόκειται για ανήλικους) 48. Подпись (за несовершеннолетних подписывается ответственное лицо или опекун)	

*Τα μέλη των οικογενειών υπηκόων της ΕΕ ή του ΕΟΧ (σύζυγοι, τέκνα ή συντηρούμενοι ανιόντες) δεν χρειάζεται να απαντήσουν στις ερωτήσεις που σημειώνονται με αστερίσκο. Τα μέλη των οικογενειών υπηκόων της ΕΕ ή του ΕΟΧ πρέπει να υποβάλουν τα έγγραφα τα οποία αποδεικνύουν τη συγγένειά τους.

Члены семей граждан Евросоюза или Европейского Пространства (супруг(-а), дети или экономически зависимые родители) не должны отвечать на вопросы, помеченные знаком (). Члены семей граждан Евросоюза или ЕЭП должны представить документы, подтверждающие родство.